

mi ÚJSÁG

nélünk?

A VICTORIAI MAGYAR TÁRSASKÖR
ÉS A "BARTÓK" SZÉNIOR CSOPORT TÁJÉKOZTATÓJA



GERGELYNÉ KOSTYÁL MARIANN VERSEIBŐL

SZÉTSZÓRÓDTUNK...

Szétszóródtunk valamennyien,
éltünk útja más irányba tért.
Új életet kezdtünk idegen országban,
más nyelven szólnak a gyermekmesék.
Valamikor egy nyelvet beszéltünk,
egyforma volt a gondolatunk.
Ma már egy világ választ el egymástól,
küzdünk azért, amit megkapunk.
Valamikor elvünk ugyanaz volt,
életünk célja, erős, nagy hitünk:
meggyőződésünk, kitűzött terveink;
ma már másként hangzik a nevünk.
Ha egy helyre szednek mindenkit össze,
a világban szétzört embereket,
ha megértésben tudnának élni,
az egész világ csak magyar lehet...

HONVÁGY

Ha hallgatom a szép magyar zenét,
elémbe tárul egy régi kép:
Látom a tavaszt, a Magvetők sorát,
Langyos szellő borzolja a fát.
Az aratókat, forró nyár hevében,
daluk tisztán hallatszik a szélben.
A sárgán hullámzó buzakalászt,
vörösen tűző napfényen át.
Látom ősszel a szüretelőket,
a gazdagon duzzadó szőlőket.
Sziveket melegít a bor heve,
felcsendül a csodás magyar zene.
A fiatalok hangos kacagása,
mikor fáradszóna pörögnek a táncba.
A Fönóban készülő a gyolcs takaró,
kint sűrű pelyhekben hull a hó.
Tél van, fagyasztó zord hideg,
bent a bűbös kemence adja a meleget.
Egy-egy árva hegedős húzza a finom zenét,
áhitattal hallgatják a sokszor hallott
Minden ma is előttem áll. Zmesét.
És fáj, olyan nagyon fáj,
hogy ilytávol élek tőletek,
Erdők, Dombok, Folyók, Hegyek.
Én emlékezem, - de Ti sem feledjétek!

Váratlanul korán köszöntött ránk idén
a tavasz - ez mindenütt kedves, de
Victoriában különösen ragyogó évszak, amely
néhány nap alatt a virágzó fák kontósát
borítja a városra; feltámasztva minden-
kiben az újjáéledés vágyát - s ahogy a
fák, bokrok, virágok bimbói szinte ór-
ról órára mutatják a friss tavaszi ned-
vek csodálatos élesztő hatását, úgy fog
el valamennyiünket a tavasz, az újjáé-
ledés ereje, mosolygóvá teszi arcunkat
és munkára hívja minden téli álomból
felébredő erőnket.

- Ebbe a harmóniába méltóan illeszkedik
bele első tavaszi ünneplésünk: Anyák Napja.
- Hazájuktól távol élő "bujdosó" magya-
roknak különös jelentőségű ez a nap,
mert szinte valamennyiünknek az édesany-
ját - legtöbbször csak a sirját - fél
világ választja el tőlünk, drága másik
édesanyánk: szülőföldünk is messzire e-
sett tőlünk. És ezt nem lehet szólamok-
kal vagy politikával orvosolni: oly mé-
lyen van a gyökere szívünkben.

- Kedves meglepetése volt az idei tavasz-
nak Gergelyné Kostyál Mariann összegyűj-
tött verseinek a kiadása. - Mariann,
vagy ahogy mi megszoktuk: Médike nem a
harsonázó költők közé tartozik: versei
szerényen illeszkednek bele a hontalan
magyar költők kórusába. De éppen ezért
szeretjük: mert a mi nyelvünkön beszél:
a mi gondolatainkból sző virágokat; azt
a végtelen nosztalgiát halljuk verseiből,
ami elfog valamennyiünket, amikor
szülőföldünkre gondolunk, amikor rádöb-
benünk magyarságunk végzetes parancsa-
ra, amely nem változhat ádáz gyűlölet-
té bármivel szemben is, ami magyarsá-
gunkhoz tartozik.

- Médike sokoldalú költő: helyet kap
verseiben mostani sziget-hazánk minden
szépsége: a fenyvesek, a virágos mezők,
a csobogó patakok, az évszakok festői
váltakozása. De részünkre legkedveseb-
bek azok a versei, amelyek szülőföldünk,

anyanyelvünk csodálatos világba vezet. Ezért választottuk mostani számunk elő-
re ezt a két verset, amelyeket Médike
elsősorban március 15-i ünnepélyünkre
küldött. Március idusát Petőfi nélkül
képzelni sem lehet - úgy gondoljuk,
jobb és maradandóbb helyet találtunk az
UJSÁG mostani számában, amellyel nyolc-
cadik évfolyamunkat nyitjuk meg.

mi UJSÁG nálunk ?

címet adtunk 7 évvel ezelőtt ennek a
néhány sokszorosított oldalnak, amit
azóta is mindenki "ujság"-nak hív:
korrektebb volna az angol Newsletter
elnevezést használni, amelyet társadalmi
és kereskedelmi egységek szél-
tében használnak tagjaik tájékoztatásá-
ra, nem egyszer sokkal súlyosabb és
nagyobb egységek, mint a victorai ma-
gyarság összessége. Sohasem akartunk
törlődni ezen a célon: regisztrálás
inkább, mint irányítás - és ezen az
állásponton maradunk ma is, amikor 8-
ik évfolyamunkba lépünk.

- Még 1976-ban az akkori szerkesztő
bizottság: Petácz József, Viszlai János
és Tattay Pál egy nagyon fontos alap-
elvet fektetett le az UJSÁG tartalmának
az irányításában: semmilyen körülmények
köztött sem adunk helyet személyi táma-
dásoknak, akármilyen - valódi vagy vélt
- súlyt is helyez a cikkíró írására.
Mindig akadtak ilyen írások, amelyek
vagy erre, vagy arra próbálták rágat-
ni olvasóinkat, legtöbbször az "egység"-
re és a "közös célra" hivatkozva. Szer-
retettel kérjük olvasóinkat, használják
bőven a "Levelezési" rovatot, és nyílt
és őszinte kritikával segítsenek ellen-
tétaink kiküszöbölésére suttogó propa-
ganda helyett. Minden írást közölni fo-
gunk, kivéve, ami a személyi támadás
karakterét veszti fel.

- Közölni fogunk talán sok mindent, a-
mit eddig nem használtunk fel: a magunk
szerény hozzájárulását a magyar nyelv
és magyar szokások megőrzésében, ha a-
zok primitívnek is tűnnek nek sokak sz-
mében. Nem egyszer hangsúlyoztuk, hogy
az UJSÁG, ha hű tükrre akar lenni a vic-
toriai magyarság életének, nem lehet
több és nem lehet jobb, mint amilyenek
vagyunk. (t.p.)

ZENETÁRUNK

A Bartók csoport ezévi költségéből a
New Horizons törölte magyar könyvtá-
runk fejlesztésére előirányzott össze-
geket. Be kell látnunk, hogy meg van-
nak a jól megfontolt érvek ennek a tá-
mogatására, amelyet nekünk is el kell
fogadnunk. Tagjaink nagy része nem so-
kat olvas - az UJSÁG gondos szerkesz-
tése legtöbbször igényeit teljesen kie-
légteti. Marad még csoportunknak számos
más terület, amelyen a magyarság össze-
tartásához hozzájárulhat.

- Így merült fel az a gondolat, hogy a
"Sound Equipment" előirányzatból egy
részt arra használunk fel, hogy könyvtár
helyett "zenetárat" gyűjtünk, a
mindannyiunknak annyira kedves magyar
zene megőrzésére és állandó hallgatásá-
ra. "Cassette" gyűjteményre gondolunk,
amelyet sokkal kényelmesebben lehet ke-
zelni, mint lemezeket; a bővítés egyszé-
rű és olcsó. Tudjuk nagyon jól, hogy a
Társaskör, Tánccsoport és Bartók csoport
tagjai közül sokaknak van jelentős le-
mez és cassette gyűjteménye, amelyekről
másolatot készíteni nem nehéz: az egyet-
len költség egy jó minőségű üres szalag,
amelyre 60, 90 vagy 120 perces zenét,
költeményt vagy prózát tudunk felvenni.
Ebben a formában szinte határtalan meny-
nyiségű zenét tudunk összegyűjteni.

- Apt Kamill, a Társaskör volt titkára
és a Tánccsoport egyik lelkes tagja
vállalta ennek a munkának az irányítá-
sát; az UJSÁG szerkesztősége az adminis-
tráciást. Zenekedvelő tagjaink jelentsék,
milyen zenezésmunkát kívánnak a gyűj-
teményhez hozzájárulni (hogy az ismétlé-
seket elkerüljük), és hogy a másolatot
meg tudják-e maguk csinálni. Ebben az e-
setben csak azt kell bejelenteniük,
mennyi üres hangszalagot igényelnek és
mikor. Aki részére a másolatot magunk-
nak kell elkészíteni, azokkal csak abban
kell megegyeznünk, hogy mikor tudják
kölcsönadni a lemásolandó lemezeket vagy
cassette-eket.

Amint elegendő anyagunk van, megszervez-
zuk a cassette-ek kölcsönadási módját,
valamint a tape-recorder kölcsönzési
feltételeit. Reméljük, hogy következő
számunkban már meg tudjuk jelentetni a
rendelésre álló cassette-ek listáját,
következő számainkban pedig az időközi
bővítéseket.

TÁNCFESZTIVÁL

A magyar fiatalság összefogása évről-évre nagyobb, több és lelkesebb csoportokat ölel fel. Ennél biztatóbb jelenséget nyugatkanadai magyarságunk részére elképzelni sem tudunk. Két irányban haladunk nagy léptekkel előre. Magyarabbá tesszük fiatalságunknak azt a rétegét, amely legkönnyebben kapcsolódik ki a magyarság életéből; másrészt egyre erősebben fonódnak be a canadai multiculturalismusba, mutatva egy jelentős szervezett fiatal sereget, amelynek a zászlói alatt nagy számmal marsolnak született canadaiak is, akiket megfogott és magával ragadt a magyar népi zene, népi tánc ritmusa, bája, szépsége. - Ezt az egész évünket a Táncfesztiválnak szenteljük, hogy aztán, mint a stafétafutók adjuk át a lobogó fáklyát a Calgary-aknak, akik már hozzá is kezdtek jövő évi munkájuk előkészítésének. - 14 csoport jelentette már be részvételét a victoriái fesztiválra:

- Okanagan Hungarian Society Dancers, Kelowna
- Edmonton Hungarian Society Dancers (2 csoport)
- Calgary Bartók Dancers
- Calgary Vadrózsa Hungarian Folk Dancers
- Winnipeg Hungarian Kapisztrán Folk Ensemble
- Regina Hungarian Cultural and Society Dancers
- Kodály Hungarian Dancers, Regina
- Vancouver Hungarian Csárdás Dancers
- Lethbridge Hungarian Cultural Society Dancers
- Victoria Hungarian Buzavirág Dancers (2 csoport)
- Ez a mi tánccsoportunk, amely a megszokottnál is nagyobb lelkesedéssel verbuválja máris a közönséget. - Március 27-én a Government House-ban a Lieutenant Governor tiszteletére mutatták be tudásukat; jelenleg a Victoria Music Festival-ra készülnek a Central Junior High School épületében, ahol apr. 22-én sok más helyi csoporttal együtt fognak szerepelni.
- A bemutatásokon kívül táncosaink gyakorló órákat tartanak minden héten kétszer, néha nagyobb előkészületekkel, mint a Hungarian Dance Workshop, amely márciusban volt a Victoria Intercultural Association részvételével. A gyakorló óra helyeaz 1650 Cedar Hill X Road épület, ahol minden hónap első csütörtökjén összejövetel van az adminisztrációs kérdések megbeszélésére este 8:30-kor. Még

nagyon sok tennivalónk van hátra, kérjük mindazokat, akik segíteni tudnak és akarnak, jöjjenek el a legközelebbi (május 5) gyűlésre.

- Táncosaink jelentős része családját, barátait is beszervezi a munkába. - Külön segítő kezeket jelent a Bartók szénior csoport, amely minden hétfőn munkaórát tart: kézimunka programjuk teljesen a táncfesztiválra van beállítva: hétről-hétre gyűlik az idős hölgyek és öregurak munkája - sokat nem írhatok róla, mert ezt nem csak a nagyközönségnek, de a táncosoknak is meglepetésül szánjuk.

A BARTÓK CSOPORT

hétfői munkaórái lankadatlan érdeklődésnek örvendenek; különösen az idősebb generáció ragaszkodik ehhez a kis pletykával fűszerezett kézimunkához. Fotoroportunkban meg fogják találni a szorgalmas kezeket és munkájuk gyümölcsét: a mindig nagyobb számú hímzett kendő-készletet.

- Nem tartozott a tárgysorozathoz, de parázs vita alakult ki arról, hogy a nyári munkaórákat ne helyettesítsük kirándulásokkal. A vita folyamán kiderült, hogy sokak szíve annyira hozzánőtt a St. Andrew Parish munkaóráihoz, hogy nem szívesen mondanának még időlegesen sem róla. - Megnyugtattuk a csoport tagjait: a kézimunkaórákat nem fogjuk elejteni, amíg a lelkesedés fennmarad. Ha lesznek a nyári időben kirándulásaink, azok nem a munkaórák helyett, hanem azokkal párhuzamosan lesznek, a hét valamilyen más napján.

- Április 4.-én különösen népes volt összejövetelünk. Filotás Lili volt a házigazdánk, aki miniatűr lakásán nem tudja a csoportot vendégül látni: így a hétfői munkaórán az ő vendégei voltunk. Rekordszámban (huszonötén) élveztük a kitűnő szendvicseket: többek közt "Uncle Joe" Zakreski, a New Horizons victoriái igazgatója, Önguraink közül a korelnők Molnár Józsi bácsi, idb. Apt Dönci, a volt soproni professzorok doyenje, a kórházi ágyból csak napokkal ezelőtt felkelt Tokay Sándor és még sokan. Számosan mondtak köszönetet Lilinek a pompásan sikerült összejövetelért - mi csak azt ismételhetjük, hogy a jól végzett munka magában hordja a jutalmát. Lili talán többet dolgozott a Bartók csoport érdekében, mint bárki más az utolsó hónapokban: valamennyi Vele együtt fogunk örülni közös munkánk eredményének. (t.p.)

4 ODA A MAGYAR NYELVHEZ

Most, hogy szobámban és az est setétje,
te jutsz eszembe, Szent Gellért cselédje
s ajkad, melyről az est fák alól
először szólt az ének magyarul.
Arcod tatár emléke már ködös,
de titkunk itt e földön még közös
s a te dalod zsong minden idegemben
itt, idegenben.

Magyar nyelv! Vándorúton kisérdöm,
sértett pőgőmben értőm és kísértőm,
Kínok közt, gondjaimtól részegen,
örökzöld földem és egész engem,
bőröm, bércem, bíriám, borom, míg bírom
és sonimmal sorsom túl a síron,
kurjongó kedv, komisz közöny, konok gyász:
mennyei poggász.

Magyar szó! Ajkamon s gégém lazán
vont hangszerén lízám, házám, hazám,
almom-álmom, lovackám, csengős szánom,
és dal a számon, mit kérnek majd számon: —
nincs vasvétem, páncélom, mellvasom,
de Betzscnyivel zeng a mellkasom
s nem győz le ellenség, rangomra tövén,
sem haditörvény.

Jöhetsz rosm méregettel, tórral, ékkel,
de én itt állok az ősök ígérekkel.
Arkoi bokron kergethetsz hét világnak:
a hangutánzó szók utánam szállniuk,
mint sustorgó fűzesbe font utak
fölött alkonykor krárgató ludak
s minden szabadban szeszor látom arcod,
bús Magyarország.

Kihalt gyökök: tözeggel súlyos rétek,
ahol a fák, mintholt igék, kiétek.
Ős szók: a szemhatárról századok
ködéből még derengő nádasok,
gyepűs vápákon elhullt katonák,
ti bíbicok, bölények, battonyák,
miket vadászak vén esilvehajókról
lípos aszokon.

Magas hangok: szűcskék és tücskők rétje,
mély hangok: alkony violasötétje,
káromlások veszejtő vadona,
mondatszorkeszűtő pogány pagonya,
kötőszók: sok-sok illanó fodor,
s hangstély, te vídám, hangstély, te komor,
lelkünk dolmányja, szőftes, világszép
s búzavínigék.

A hetvenes éveket taposó Faludinak sikerült, azt hiszem, majdnem minden csoporttal összevesznie: akár itt, akár otthon. Verseit elégették vagy összezúrták 1940 óta Magyarországon, akármilyen rezsim is volt soron. Pedig búvése a verírásnak, a legjobbakkal állítható egy sorba: Adyval, Babitsal, Kosztolányival — legalább is alakilag. Ma, amikor annyi bujdosó fordul vizgasztalásul az anyanyelvhez: érdemes Faludyt olvasni, hadd lássuk, mennyi hajlékonyság, mennyi zene van a magyar nyelvben.

Múlt T-je: történelmünk varjuszárnya,
karók, kereszték és bitófák árnya,
s melléknevek, gazdag virágbarázdák,
busák, buják, burjánzók és garázdák,
melyik vídám facse nyomtatott?
S ti mellérendelt, kurta mondatok
mint paprika, ha fűzére vereslőn
lóg az ereszlő.

Ragok: szegények szurtos csecsemői,
kapaszkodtok s nem tudtok nagyra nőni,
és E-betűk serege: fekete
mezőn szellérek koldus menete,
s ti kongó-bongó helyhatározók,
kukoricásban jó irányt hozók,
ban-ben-bim-bam: toronyból messze hangzó
kőnyí harangzó.

Jelentőmód. Az aszály mindörökké
rúllt a szürke, megrepedt fűgökre.
Magánhangzó-illeszkedés! Kaján
törvénykönyvvé Werbőczy gyúrt talán?
Mi vagy? Fülledt ötdöfél százada
robotba tört paraszt alázata,
vagy összhang, mely jövendő, szebb utakra
messze mutatna?

És főnevek, ti szikrák és szépek,
ti bírtokos ragokkal úri népek,
országvesztők, elmozdíthatlanok,
s ti elsikkadt, felőrlött alanyok,
megölt vagy messze bujdosó fiak,
Hajnóczyk, Dózsák meg Rákócziak, —
ó jaj nekünk, mi történt ennyi lánctal
és a hazánkkal?

Pasztkok nyelve, nem urak latinja,
nem grókok rangja, de jobbágyok kínja,
magyar nyelv! fergetegben álló fácska,
hajlongasz szélcibáltan, megaláza —
s ki fog-e törzsöd lombbal hajtani?
Te vagy jelenünk és a hajdani
arcukat rejtő Veronika-kendő
és a jövendő.

Magyar nyelv! Sarjadsz és egy vagy velünk
és forró, mint forrongó szellemünk.
Nem teljesült vágy, de égő ígér,
közös jövő és felzengő ítélet,
nem hűs palackok tiszta ózora,
nem billentyűre járó zongora,
de erjedő must, könnyeinkben úszó
tárogatózó.



bününk varjásainya,
 bötőfák árnya,
 dag virágbarázdák,
 szők és gerizdák,
 nyomtatott ?
 surta mondatok
 szőre veredőn
 ról.

szurcos csecesemő,
 n tudók nagyra nőni,
 fekete
 idus menete,
 szluzatásnök,
 slyt hozók,
 tonnyból messze hangzó
 ingező.

ily miödörőkre
 repédt réteőkre,
 kedés ! Kaján
 erbőczi gyűrt talán ?
 bődéfl százada
 t alánata,
 y jövendő, szebb utakra
 atna ?

rak és szépek,
 úri népek,
 rdíthatlanok,
 alányok,
 bujdosó fiak,
 meg Rákócziak, —
 tént ennyi lánaggal
 al ?

em urak latinja,
 de jobbágyok kínja,
 egben álló fűcska,
 an, megalázva —
 mbbal hajítani ?
 a hajdani
 ka-kendős

dsz és egy vagy velünk
 gó szellemünk.
 de égő ígérlet,
 gő ítélet,
 zata óbora,
 zongora,
 nyeinkben őszó

azt hiszem, majdnem minden cso-
 Verseit elégették vagy össze-
 zersim is volt soron. Pedig bú-
 b egy sorba: Adyval, Babitsal,
 mikor annyi bujdosó fordul vi-
 olvasni, hadd lássuk, mennyi
 en.



DANCE WORKSHOP
APT KINGA KIÁLLITÁSA
A BARTÓK CSOPORT
MUNKAÓRÁJA



DANCE WORKSHOP
APT KINGA KIÁLLITÁSA
A BARTÓK CSOPORT
MUNKAÓRÁJA

Miracles

By *Wimifred Brand*

All of us work miracles
sometime, somewhere, somehow;
it could be one is possible
for you to work right now—
a smile for one who's weary,
a hand to one alone,
a word of hope and courage
where caring is unknown.

I didn't feed a multitude,
command the wind or rain,
change water into wine or make
the blind to see again,
but I have brought a smile of peace
where brows were knit with care,
and I have brought a touch of love
where hate was everywhere.
And if you look on such as these
that life and faith renew,
why, they are little miracles
that anyone can do.

A BARTÓK CSOPORT HÁZIPOÉTÁIBÓL

Édesanyám

E varázslatos szóból vajjon mit értetek?
Érzitek valóban, hogy e szó mit jelent?

Szerte a világban ismeretes e szó;
benne az értelem kincsekhez hasonló.

Kincsekkel vagy tele, míg melletted Anyád,
Nincs Neked hiányod, mert van Édesanyád.

Ha szeretetre vágysz: közeledj feléje,
Ölelő két karja már szorít keblére.

Csak szeretet kér a Te drága Anyád,
Amit Ő viszonz minden lépte nyomán.

Szeresd jó Anyádat, e drága nagy kincset:
Tedd boldoggá még ma, ne várj míg késő lesz.

Pávdy Magda

CSODA

Mindannyiunkkal történik csoda
Valamikor, valahol, valahogy.
Lehetséges, hogy éppen most
Életedben egy formálódik, alakul.

Talán egy mosolyt küldesz
Egy fáradt ember felé:
Vagy segítő kezet nyújtasz
Egy egymagában szenvedő elé.

Egy szó, egy biztatás, egy bátorítás
Olyan nagyon értékelt,
Különösen, ahol a szeretet
Már régen elfelejtett.

Én nem tudnék egy tömeget táplálni,
Eszének, szélének, tengernek dirigálni;
Vizet borrá változtatni,
Vagy vakok látását visszaadni.

De elhoztam nektek békés mosolyom
Mely kisimítja tán gondterhelt arcotok,
Szeretetet tettem fűszernek közéje
Gyűlöletnek csak így tudok ellenszegülnie.

Ha jól megvizsgálod mindazt,
Amit az élet és a hit nyújt:
Rájössz, ezek kis csodák!
Benned is élnek. - Hát gyakorold.

Angolból fordította Pávdy Magda

MI A HELYES ÚT ?

Emigrációnk egyik legnagyobb problémája:
mi legyen az álláspontunk a mai Magyar-
országgal szemben? Társaskörünk egy tisztel-
tetreméltó tagja, volt elnöke egy nem-
régí beszélgetésünkben így fogalmazta
meg a megoldást: egynek érezzük magunk-
at otthoni testvéreinkkel, de ellensé-
gei vagyunk a magyar kormánynak. Ez így
egyszerűen hangzik, de a gyakorlatba va-
ló átültetése korántsem egyszerű. Magyar-
ságunk mindig rebellis fajta volt és a
kormány tisztelete sohasem volt közked-
velt erény: biztosak lehetünk benne,
hogy az otthoni magyarság zöme egyetért
velünk, mint ellensékekkel. Mégis, a kö-
rülmenyek kényszere sok olyasmire kész-
teti őket, amit meg kell értenünk és
ami sokszor a megértés kulcsa lehet az
otthoniak és köztünk. Kevesen vannak,
akik fáradságot vesznek maguknak arra,
hogy megkeressék: meddig mehetünk el a
magyar kormány egyes lépéseinek az el-
ismerésében vagy akár támogatásában az
otthoni testvérek érdekében. Kérjük ol-
vasóinkat, olvassák el gondosan Lemke
Gyula cikkét, amelyet a Calgary-i "Nyugati
Magyarság"-ból "bönzésztünk", és
amely tárgyilagosan és mélyrehatóan is-
merteti ezt a kérdést. (t.p.)

LEMKÉ GYULA:

Októberi számvetés

Az 56-os Szabadságharc évfordulójának visszatérő kérdése: a nemzet haszna arányban van-e a hozott áldozatokkal? Nem a csehek viselkedés-e okosan, amikor az orosz tülerő előtt összehúrták magukat és postakövés nélkül kapituláltak?

A fiatalabb Gyilász — Milovan Gyilász, jugoszláv politikus fia — nemrég nyilatkozott a világsajtó képviselőinek. Az interjú során hosszasan foglalkozott a magyar forradalom és a „prépai tavasz” eseményeivel, majd összegzte azok eredményeit. Nagyjából a következőket mondotta:

— Csehszlovákiában terror tombolt, Magyarországon lényegesen enyhült a légkör. A csehszlovákok nyomorognak, a magyarok viszonylagos jólétben élnek. A kérés helyett megvárta, hogy a csehek meghányázkodtak, a magyarok harcoltak. Moszkvában csak az erő szavát értik és respektálják a biztonságot.

Gyilász megállapításai fedik a valóságot. A hazaiak szabadabban lélegeznek és jobb körülmények közt vannak, mint ötvenhat előtt.

Az évforduló további kérdése jelenleg mik a lehetőségeink?

Történelmi adottságunk a következő: Magyarország szovjet megszállás alatt áll, a Nyugatnak kisebb gondja is nagyobb annál, hogy velünk törődjön. Bárki legyen is az amerikai elnök, a tényeken semmit sem változtat.

Őthon mindennek tudatában vannak és ehhez alkalmazkodnak. Nem adják be a derekukat, de nem is zavarognak. Amnyit dolgoznak, amennyit muszáj, és adott helyzetben megkaparinthatják a magukét. Totiforgatóink ügyesen kihasználják az enyhülést, legkisebb is még arra is telik bátorságukból, hogy fővessék az elszakított területekre szorult magyarság problémáit.

A hazai kormány, természetesen, Moszkva utasítását követi. Más nem is lehet. Az unalmon lévő egyetlen mozgási lehetőséget

— csodálatos ellentmondásunk! — az 56-os Szabadságharc adja. Kádár tudja, hogy a Szovjetunió vezetői nem kívánják fölhergelni a hitetlen természetű és kiszámíthatatlan magyarokat. Ezen adottságon belül ügyeskedik, bár nagyon óvatos duhaj. Engedményeivel tulajdonképpen a hamu alatti paraszt oltosítja.

Az 56-os események igazi hasonlították köztudatunkat, a forradalom menekültjei. Soha nem remélt szabadsághoz és anyagi lehetőséghez jutottak. Mindenki akkorra nyitotta a száját, amekkorára sárja, senki nem néltük, az ügyesek vagyott szerettek. Természetes lenne, hogy szerezni helyzetünkben hétek maradjunk a Szabadságharc eszméibe, egységesen összefogjunk a Kárpát-medencei magyarságot.

Perse, a gyakorlat nem fedi az elméletet. Az Észak-Amerika fölött élők közel egymillió magyar származásúnak csupán halvány töredéke törődik nemzeti ügyeinkkel. Ez a kis réteg sem egységes, sokan csak társaságban, elméletileg hazafai, áldozatos nem hajlandók. Általában elmondhatjuk magunkról: „A fukarság ott kezdődik, ahol a szegénység megszűnik.” Vonaskörök ez a nemzeti öntudata is.

Szembe kell nézni az emigráció közege-désével is. A magam nemzedékének több mint fele már „elment”, a menekültek fiatalabb korosztályai most érnek a „szóráshoz”.

Öntudatos emigrációknak sürgető feladata, hogy utódi nevelésen keresztül biztosítsa a nemzeti folytonosságot.

A gyerekek magyar nyelvismereete ehhez kevés. Figyelemmel kell lenniük a felfogási különbségekre. Sok minden, ami nekünk szent, számukra érthetetlen és jelen-telen. A mi fiatalosága nem lehet hatni eszmékkel, lelkesítéssel, zászlókkal. Ezek akkor állnak majd ki valamikor is Magyarországot, ha tudják, hogy otthoni nagybá-csikon, unokatestvéreken, rokonokon segí-tenek vele.

Felöféléit, hogy ezeket a rokonokat megismerjék és megkedveljék. Magyar nyelvtudásuk is csak a közvetlen kapcsolatot útján válhat gyakorlattá.

Nyugati fiataljainkat nem féltem holm-káros befolyástól. A gyerekeknek külön színiük van. Megérik a körülmények megszínységük.

Természetesen, amíg adatik, az emigrán magyaroknak teljesíteniük kell hazájukkal szembeni kötelezettségüket. Ne engedjünk alapvető elveinkből, de lehetőségeket elmulasztani nem tessék. Amiből az otthoni magyaroknak haszna van, addig el kell mennünk.

Az Egyesült Államokban élő magyarság — igen helyesen — nem ellenente párdit az előnyös válmírta megadást Kádárék részére. A válnkedvezményekből a velük járó segítőkészség, ha nem is csurran, de csöppen valami otthoni néptőlünk.

Hajlandók volnának támogatni minden erőnkkel — és mekkora örömmel! — a hazai rezsim fölöttébb az elszakított területeken élő magyarság ügyében.

Szívesen kell áldozatunkat valutat a Magyarországon megjelenő, irodalmi értékű kövevényektől, kiadványoktól. — Fogadjunk szeretettel minden jó szándékú magyar mű-vezt, jöjjön bár az elszakított részéről vagy a csonka-országból. — Helyesen tessék, aki segíti hoztortartóit, ha ebből hasznot húz is a mostani kormány. — Létezőnk hazá, aki mehet és lehet, hiszen minden külföldi magyar megjelensége, pártirója élő-élelen propaganda az egyéni szabadság mellett.

A nemzet érdekein túl azonban nem cseresznyethozatunk egy tálból a hatalom birtokosaival. A mai hivatalos szervek nem a magyar nép választott képviselői. A magyar nép még nem dönthet, hogy milyen államformában, milyen alkotmány szerinti kíván élni.

Így az otthoni rezsimnek nemcsak ellene-gyke, de ellenfele is vagyunk. Hiszen ezért jöttünk el!

Szabadságharcunk 26. évfordulójához, ha nem is rózsás körülmények között, de bizakodó lélekkel érkezünk. A lengyel események is azt bizonyítják, hogy a magyar szabadságharc alapelvei tovább hatnak és bátorítanak.

Joggal ünnepehetünk hát!



DÓKER ALBERT:
 MÓDORNA ÉS
 KISGÖDEEL

ANYUK NAPJÁT

ÜNNEPELJÜK MÁJUS 8-ÁN, VASÁRNAP

AVICTORIAI EGYETEM COMMONS BUILDING
 ÉPÜLETÉBEN D.U.2 ÓRAI KEZDETTEL

A BUZAVIRÁG TÁNCSCSOPORT RENDEZI
 AZ ÉDESANYÁK ÜNNEPLÉSÉT

ZENÉVEL, TÁNCVAL, VIRÁGGAL, SZAVALATTAL

UZSONNA UTÁN

SZINES MOZIFILMEN BEMUTATJUK AZ 1982 ÉVI
 IV. NYUGATKANADAI MAGYAR NÉPTÁNC FESZTIVÁL
 LEFOLYÁSÁT LETHBRIDGE-BEN (ALBERTA)

"UJSÁG" újság

A victoriái magyarság időszerzői tájékoztatója.
 Kiadja a Társaskör Vezetősége és a "New Horizons"
 Bartók szénior csoport választmányja.
 A technikai szerkesztésért Tattay Pál, a szét-
 küldésért Tattay Livia felelős. Lektorok: Visz-
 lai János és Kovács Miklós. - Szerkesztőség:
 229-1680 Poplar St., Victoria V8P 4K7. Telefon:
 477-2570.

MINDEN FAJTA CEMENT ÉS BETON
 MUNKÁT VÁLLALJUK
KÁDAR IGNÁC

1100 WARD TEL. 293-9862

INGATLAN ÜZEMELTETÉSI ÉS BEÉRTÉSI

BRITISH AMERICAN REALTY LTD.

3150 WARD TEL. 385-1411

ISLAND DRY-WALL LTD.

MINDEN MUNKÁT AZ OTTHON MŰ-
 HELY ÉS MŰDAR RÉSZEIKÉNT

GURALY JÓZSEF

1811 HILLSIDE TEL. 390-5275



**ALL-TEMP
 REFRIGERATION**

REFRIGERATORS & FREEZERS
 COMPLETE REPAIRS & SALES
 4-1038 MASON (AT COOK)
 383-7213



1150 CEDAR HILL CROSS ROAD
 TEL. 477-3622

CATHY'S FACIAL

NYUGTATÓ KÖZME TIKAI KEZELÉS
 TÁRSAS SZEMPILA ÉS SZEMEL DOKK-FÉS-
 ÉPILLÁS, GYANTAZÁS, MANICUR
 KÖZMETIKAI CSIKKOK

KÖVÉR KATI

2188 MARIS ST
 TEL. 382-1981



Bayview Builders Supply (1922) Ltd.
 SUPPLIERS OF QUALITY BUILDING MATERIALS
 5 HORWATH B.S.F. PH. 743-2112
 PRESIDENT BOX 10, MILL BAY, B.C.

Fashionette
 HAIR DESIGN
 by ANGELA TOKAY

1481 ELAND RD
 VICTORIA, B.C.
 V8N 4Z7

LAKÁSTELEFON 477-4857 HÉTFŐN ZÁRVA

FOR PERSONALIZED
 INDIVIDUAL STYLING
 PHONE 477-4101



CAPTAIN COOK TRAVEL

HUNGARIAN DEPARTMENT Albert J. Horvath Ph. D.

1744 West Broadway
 Vancouver, B.C.
 V6J 1Y1

Telephones:
 Bus. (604) 734-8080
 Res. (604) 421-0643
 Cable Address: AIRTRAVEL

Printed by
IDEA LETTER
 SERVICES LTD.
 382-9296